

CLAIMS

What is claimed is:

5 1. A control and monitoring system including a plurality of control and monitoring components coupled to a monitoring station via a data network, the system comprising:

 a database including component data descriptive of the components and a plurality of language fields including textual labels for component data presentations translated into a plurality of languages; and

10 a plurality of monitoring screens viewable on the monitoring station and including representations of component designations and component status parameters based upon monitored data collected by the monitoring station via the data network, the screens including textual labels for the representations; wherein the monitoring station is configured to access textual labels in a desired language from the database for display in the monitoring screens.

2. The system of claim 1, wherein at least one monitoring screen includes a user viewable menu for selecting the desired language.

3. The system of claim 2, wherein the monitoring station is configured to change textual labels in respective monitoring screen upon a change by a user of the desired language without otherwise altering the monitoring screen.

25 4. The system of claim 1, wherein the component data in the database includes component parameter settings.

5. The system of claim 1, wherein the component data in the database includes historical event data the each component.

6. The system of claim 1, wherein the component data in the database includes textual data descriptive of each component, and wherein the textual data is translated into the desired language for display.

5 7. The system of claim 1, wherein the component data in the database includes data representative of an image of each component.

8. The system of claim 1, wherein the monitoring station is configured automatically to poll the components for the component status parameters and to display the updated status parameter representations with currently selected desired language labels.

10 9. An industrial control and monitoring system comprising:
a plurality of control and monitoring components configured to control or monitor application of electrical power to a load;
15 a data network coupled to the components for accessing parameter data from the components;
a database including component data descriptive of the components and a plurality of language fields including textual labels for component data presentations translated into a plurality of languages;
20 a monitoring station coupled to the data network and configured to access the parameter data and the database; and
a plurality of monitoring representations viewable on the monitoring station and including component designations and component status parameters based upon the parameter data, the representations including textual labels from the database in a desired
25 language from the plurality of languages for display in the monitoring screens.

10 N. The system of claim 10, wherein the database is stored at the monitoring station.

11 ~~12~~. The system of claim 10, wherein the monitoring representations include a user viewable menu of selectable languages.

5 12 ~~13~~. The system of claim 12, wherein the monitoring station is configured to access the desired language for the textual labels from the database based upon a user selection made via the menu.

10 13 ~~14~~. The system of claim 10, wherein the textual labels are displayed with component status parameters updated in real time.

14 ~~15~~. The system of claim 14, wherein the desired language may be selectively changed by a user in real time without otherwise altering display of real time updated component status parameters.

15 15 ~~16~~. The system of claim 10, wherein the components are configured to store component designation data and to transmit the designation data to the monitoring system upon demand by the monitoring system.

20 16 ~~17~~. The system of claim 10, wherein the component data in the database includes component parameter settings.

17 ~~18~~. The system of claim 10, wherein the component data in the database includes historical event data the each component.

25 18 ~~19~~. The system of claim 10, wherein the component data in the database includes textual data descriptive of each component, and wherein the textual data is translated into the desired language for display.

30 19 ~~20~~. The system of claim 10, wherein the component data in the database includes data representative of an image of each component.

20 21. A method for monitoring status of a system including a plurality of networked electrical components, the method comprising the steps of:

5 accessing component status data from a plurality of electrical components of a control and monitoring system via a data network;

accessing textual labels corresponding to the component status data from a system database, the database including translations of the textual labels in a plurality of languages; and

10 displaying a plurality of monitoring representations for the components including presentations of component status data and textual labels in a desired language of the plurality of languages accessed from the database.

21 22. The method of claim 21, wherein the component status data is accessed by a monitoring station through periodic polling of the components by the monitoring station.

15 22 23. The method of claim 21, wherein the textual labels are accessed from the database in accordance with predetermined fields of the representations.

23 24. The method of claim 23, wherein the textual labels are accessed from the database in accordance with a user selection of the desired language.

24 25. The method of claim 24, wherein the representations include a user viewable menu for selecting the desired language.

25 25 26. The method of claim 25, wherein the desired language can be changed in real time by user selection via the menu.

26 27. The method of claim 21, wherein the database includes component descriptions for the components, and wherein the component descriptions are displayed in the monitoring representations for the respective components.

²⁷_{28.} The method of claim 27, wherein the component descriptions are stored in the database in the plurality of languages.

5 ²⁸_{29.} The method of claim 28, wherein the component descriptions are displayed in the monitoring representations in the desired language.